

*Detailberatung – Discussion par articles***Titel und Ingress***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule*Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté***Art. 1***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

M. Gautier, rapporteur: La commission m'a prié de faire remarquer ici que l'article premier ne limite en rien sur le plan territorial l'allocation de ces attributions. En l'occurrence, ne voulant pas modifier le texte pour ne pas créer des divergences avec le Conseil national, je serais heureux que M. Cotti, conseiller fédéral, nous précise jusqu'où s'étend la limite territoriale de ces prestations. Est-ce que, par exemple, un étranger qui aurait subi une transfusion en Suisse recevrait une allocation ou, au contraire, est-ce qu'un Suisse ayant été transfusé à l'étranger et ayant contracté de ce fait le SIDA recevrait aussi cette allocation? La limite territoriale n'est pas fixée par l'article premier. Je serais heureux qu'elle le soit par une déclaration du Conseil fédéral.

M. Cotti, conseiller fédéral: Je reviens, Monsieur Gautier, à la seule cause qui nous a incités à présenter ce projet d'arrêté fédéral: c'est la «participation» de quelque manière de la Confédération qui spécifie quelles sont ces exceptions, «participation» qui se fonde au fond sur la reconnaissance de ces produits. Il n'est donc pas question d'indemniser un Suisse qui, à l'étranger, aurait reçu une transfusion fondée sur des produits qui n'étaient pas du tout reconnus par l'Office des assurances sociales. Au contraire, un étranger qui, par exemple, aurait utilisé en Suisse un moyen agréé par nous devrait être indemnisé pour des raisons de *ex aequo et bono*. Je ne pense pas qu'il y aura beaucoup de tels cas. Mais, en tout cas, c'est là la limite qui est fondée rigoureusement sur la cause même qui nous pousse à vous faire cette proposition.

*Angenommen – Adopté***Art. 2 – 8***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

*Angenommen – Adopté**Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*

Für Annahme des Beschlussentwurfes

27 Stimmen
(Einstimmigkeit)*An den Nationalrat – Au Conseil national*

90.043

Alkoholzehntel**Dîme de l'alcool**Bericht des Bundesrates vom 11. Juni 1990 (BBl II, 1305)
Rapport du Conseil fédéral du 11 juin 1990 (FF II, 1233)

Herr **Gautier** unterbreitet im Namen der Kommission für Gesundheit und Umwelt den folgenden schriftlichen Bericht:

1. Berichtsperiode

Der 93. Bericht über den Anteil der Kantone am Reinertrag der Eidgenössischen Alkoholverwaltung (Alkoholzehntel) umfasst die drei folgenden Geschäftsjahre: 1985/86, 1986/87 und 1987/88.

2. Berichterstattung

Die Kantone erstatten jährlich dem Bundesrat Bericht über die Verwendung des Alkoholzehntels. Aufgrund der Aenderung des Alkoholgesetzes vom 5. Oktober 1984 (AS 1985 1965) erfolgt jedoch die Berichterstattung des Bundesrates an die eidgenössischen Räte seit dem Geschäftsjahr 1985/86 nur noch in einem Dreijahresrhythmus.

3. Verwendung des Alkoholzehntels

Inskünftig ist der Alkoholzehntel nicht nur für die Bekämpfung des Alkoholismus, sondern auch des Suchtmittel-, Betäubungsmittel- und Medikamentenmissbrauchs in ihren Ursachen und Wirkungen zu verwenden.

Der Bundesrat hat am 26. November 1986 beschlossen, einen Teil der vorher von der Alkoholverwaltung erfüllten engeren gesundheitspolitischen Aufgaben an das Bundesamt für Gesundheitswesen zu übertragen. Dazu gehört die Ueberwachung der Verwendung des Alkoholzehntels.

4. Zweckgebundener Betrag

Im Rahmen der Neuverteilung bestimmter Aufgaben zwischen Bund und Kantonen wurde die Reinertragsverteilung vom Geschäftsjahr 1985/86 an neu geregelt. Gemäss Artikel 32bis Absatz 9 der Bundesverfassung erhalten die Kantone seither 10 Prozent des Reinertrages der Alkoholverwaltung.

Die Summe, die die Kantone gemäss dem in der Verfassung vorgeschriebenen Zweck einzusetzen hatten, ergibt sich wie folgt:

	Fr.	Fr.
Kantonsanteil am Reinertrag 1985/86	25 276 859	
Kantonsanteil am Reinertrag 1986/87	25 480 532	
Kantonsanteil am Reinertrag 1987/88	25 748 182	76 505 573
10 Prozent des Anteils an der		
1. Vermögensrate (1987)	2 229 626	
10 Prozent des Anteils an der		
2. Vermögensrate (1988)	2 229 626	4 459 252
Total zweckgebundener Betrag		80 964 825

Alle Kantone sind ihrer verfassungsmässigen Pflicht nachgekommen und haben mindestens die vorgeschriebene Summe für die Bekämpfung der Ursachen und Wirkungen des Suchtmittelmissbrauchs verwendet. Der Betrag, über den von den Kantonen berichtet wurde, beläuft sich für die Periode 1985/86 bis 1987/88 auf insgesamt 83 023 487 Franken.

M. Gautier présente au nom de la Commission de la santé publique et de l'environnement le rapport écrit suivant:

1. Période concernée

Le 93e rapport sur la part des cantons au bénéfice net de la Régie fédérale des alcools (dîme de l'alcool) porte sur les trois exercices suivants: 1985/1986, 1986/1987 et 1987/1988.

2. Présentation du rapport

Tous les ans, les cantons rendent compte au Conseil fédéral de l'affectation de la dîme de l'alcool. Le Conseil fédéral, quant à lui, suite à la modification du 5 octobre 1984 de la loi sur l'al-

cool (RO 1985 1965), ne fait rapport aux Chambres fédérales que tous les trois ans, depuis l'exercice 1985/1986.

3. Affectation de la dîme de l'alcool

La dîme est désormais utilisée pour combattre dans leurs causes et leurs effets non seulement l'alcoolisme, mais également l'abus de stupéfiants et d'autres substances engendrant la dépendance, ainsi que l'abus de médicaments.

Le 26 novembre 1986, le Conseil fédéral a décidé de transférer à l'Office fédéral de la santé publique une partie des tâches qu'assumait la Régie des alcools dans le domaine de la santé au sens étroit de ce terme. La surveillance de l'affectation de la dîme en fait partie.

4. Répartition du bénéfice net

Dans le cadre de la nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les cantons, la part attribuée aux cantons a été modifiée à partir de l'exercice 1985/86. Celle-ci représente dorénavant 10 pour cent du bénéfice net de la Régie des alcools en vertu de l'article 32bis, 9e alinéa, de la Constitution fédérale.

La somme que les cantons devaient utiliser aux fins fixées par la Constitution fédérale est calculée de la manière suivante:

	Fr.	Fr.
Part des cantons au bénéfice net 1985/1986	25 276 859	
Part des cantons au bénéfice net 1986/1987	25 480 532	
Part des cantons au bénéfice net 1987/1988	25 748 182	76 505 573
10 pour cent de la part à la 1re annuité (1987)	2 229 626	
10 pour cent de la part à la 2e annuité (1988)	2 229 626	4 459 252
Montant total lié à une affectation		80 964 825

Tous les cantons se sont conformés à leur obligation constitutionnelle et ont employé au moins la somme prescrite pour lutter contre les causes et les effets de l'abus des substances engendrant la dépendance. Le montant sur lequel les cantons ont rendu compte s'élève, pour la période de 1985/1986 à 1987/1988, à un total de 83 023 487 francs.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt dem Rat einstimmig, vom Bericht Kenntnis zu nehmen.

Proposition de la commission

La commission, à l'unanimité, propose au conseil de prendre acte du rapport.

Frau **Weber**: Ich möchte zwei Bemerkungen machen, die mir wichtig scheinen:

1. Wir haben gestern bei der Abnahme des Berichtes und der Rechnung der Alkoholverwaltung gesehen, dass die Ertragslage zurückgeht. Ich will nicht auf die Gründe zurückkommen. Wir haben andererseits auch gesehen, dass die Kosten steigen. Das bedeutet per saldo, dass der Reinertrag der Alkoholrechnung kleiner wird und dass dieser Reinertrag – das ist die Konsequenz – damit für die AHV und für den Alkoholzehntel nicht mehr so viel Geld zur Verfügung stellt. Da wir hier im Ständerat sind, möchte ich darauf hinweisen, dass damit auf die Kantone ein gewisses Problem zukommt. Es bedeutet meines Erachtens aber auch, dass es wichtig ist, dass der Bund sich Gedanken darüber macht, ob er sich angesichts des zunehmend kleineren Reinertrages und des zunehmend kleineren Alkoholzehntels nicht darauf vorbereiten muss, eventuell aus ordentlichen Geldern etwas bereitzuhalten, um den Kantonen die Möglichkeit zu geben, ihrer Aufgabe zu entsprechen.

2. Wir lesen im Bericht unter Punkt 3 im letzten Satz die Bemerkung, dass seit der neuen Regelung das Bag die Ueberwachung der Verwendung des Alkoholzehntels übernommen hat. Das ist richtig so. Nun ist es so, dass das Bag dies zwar so gut als möglich tut, dass aber dadurch, dass die Kantone na-

türlich weitgehend autonom sind, eigentlich in bezug auf die Ueberwachung nicht sehr viel geschehen kann.

Ich meine nun, dass es im Hinblick auf die Ausweitung der Verwendung des Alkoholzehntels – die Verwendung bezieht sich ja nicht mehr nur auf die Bekämpfung des Alkoholismus, sondern auch auf die Suchtmittel, die Betäubungsmittel und den Medikamentenmissbrauch, deren Ursachen und Wirkungen – und im Hinblick auf Zeiten, die allenfalls vom Finanzieren her schwieriger sein könnten, wichtig ist, dass ein Koordinationskonzept erarbeitet wird. Ich glaube also, dass dem Bund in bezug auf die Ueberwachung der Kantone in dieser Angelegenheit neue Verpflichtungen ins Haus stehen. Es ist wichtig, dass man sich frühzeitig darüber Gedanken macht: bezüglich des Finanziellen, der Ueberwachung und der Koordination.

Bundesrat **Cotti**: Ich möchte Frau Weber danken für die Bemerkungen, die beide absolut angebracht sind.

Zur ersten möchte ich darauf hinweisen, dass sich der Bundesrat schon heute über diese Frage Gedanken macht. Es ist klar: Mit der Reduktion der Erträge fliessen weniger Mittel in Richtung Kantone bei einer Problematik, die höchstwahrscheinlich vermehrte Mittel verlangen würde. Wir werden das Problem genau studieren. Ein erster Schritt in bezug auf die Drogenfrage, insbesondere auf die Drogenprävention, werden die Massnahmen sein, die der Bund in nächster Zeit ankündigen wird. Dort – ich kann Ihnen das schon heute verraten – wird sich ein wesentlich stärkeres Engagement des Bundes ergeben, welches – der Bundesrat hat allerdings noch keine Beträge beschlossen – die inzwischen verlorengegangenen Gelder wesentlich verstärkt kompensieren wird. Aber auch auf mittlere Sicht könnte es durchaus sein, dass bei zusätzlichen Reduktionen diese auch rein quantitative Kompensation nicht mehr genügen wird. Wir werden also ohne Zweifel das Thema, das Sie angesprochen haben, im Auge behalten. Ich betone aber, dass diese Fragen natürlich weiterhin hauptsächlich Fragen für die Kantone sind und dass man erwarten könnte, dass die Kantone in diesem Bereich vermehrt Gelder aus dem eigenen Sack brauchen. Es ist klar, dass Geld alleine nicht genügt. Aber nur schon die Informationskampagnen kosten Geld, und solche Kampagnen gibt es ohne Zweifel in diesem Lande heute zuwenig.

Ich nehme auch gerne die Anregung zum zweiten Punkt zur Kenntnis. Dieser Uebergang in Richtung EDI hat stattgefunden. Das Bag ist jetzt für die Kontrolle und die Koordination zuständig, unter welcher wir eher einen Dialog mit den Kantonen verstehen. Das ist schon gemacht worden, so sagt man mir, aber es wird noch verstärkt gemacht. Dies ist nun Aufgabe des Bag, welches nach meiner Auffassung auch besser vorbereitet ist, diese Aufgabe wahrzunehmen, als die früheren Inhaber der Kompetenz in diesem Bereich.

Angenommen – Adopté

An den Nationalrat – Au Conseil national

Alkoholzehntel

Dîme de l'alcool

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	04
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	90.043
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	29.11.1990 - 08:00
Date	
Data	
Seite	924-925
Page	
Pagina	
Ref. No	20 019 492

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.